



Parlez-vous
européen?

PROGRAMME

DU 4 AU 9 MAI 2009

Toulouse fête l'Europe



MAIRIE DE



TOULOUSE

www.toulouse.fr

Toulouse fête L'EUROPE

Au moment même où l'Union européenne a besoin de l'action conjuguée de tous les acteurs qui la composent pour trouver un nouvel élan, il est également important de renforcer l'information des citoyens sur l'Europe.

La Ville de Toulouse participe, depuis 2000, à la célébration de la « Journée de l'Europe » du 9 mai, présentant de l'information sur les politiques européennes et les projets dans lesquels Toulouse est impliquée.

Pour l'édition 2009, la Ville de Toulouse propose de donner une nouvelle ampleur à cet événement, en lien avec de nombreux partenaires institutionnels et associatifs, afin de le rendre plus populaire et rapprocher l'Europe de ses citoyens.

Ainsi, la semaine de l'Europe « Parlez-vous européen ? » présentera du 4 au 9 mai un éventail large de projets concrets réalisés avec le soutien de l'Europe sur Toulouse, l'agglomération ou la région, dans les domaines clés de la recherche, du développement économique, des politiques sociales, du dialogue interculturel, du développement durable. Cette semaine sera l'occasion de participer à de nombreux débats indispensables à la poursuite du devenir européen.



Village européen

rue Alsace Lorraine

Venez découvrir le Village européen qui s'installera rue Alsace Lorraine du 4 au 7 mai 2009.

De nombreux partenaires de Toulouse et sa région vous accueilleront sur des stands d'information pour vous présenter leurs actions en lien avec l'Europe.

Ce village sera organisé autour de cinq grands thèmes :

- 1 - recherche, développement économique et innovation**
 - 2 - mobilité, emploi et éducation**
 - 3 - développement durable et transports urbains**
 - 4 - culture et créativité**
 - 5 - l'Europe s'engage en Midi-Pyrénées.**
- 

Petits et grands y trouveront des réponses à leurs questions sur l'Europe, de nombreuses animations, des jeux concours et quiz, ...

Organisé par la Mairie de Toulouse en lien avec tous les partenaires de la Semaine de l'Europe

Rue Alsace-Lorraine

face au square Ch. de Gaulle

DU 4 AU 6 MAI DE 10H À 19H ET LE 7 MAI DE 10H À 12H



Rencontre des Citoyens européens

Soirée festive de clôture de la semaine de l'Europe avec les citoyens européens de Toulouse : concerts, animations, ...

Organisée par la Mairie de Toulouse en lien avec les représentations consulaires à Toulouse et les partenaires de la Semaine de l'Europe

Salons Marengo

Arche Marengo 6^e étage - 1, allée Jacques Chaban-Delmas - 31 506 Toulouse

SAMEDI 9 MAI À 19H

Entrées gratuites à retirer à l'accueil du Capitole dans la limite des places disponibles

Conférences

Salle Osète

6, rue du Lieutenant-Colonel Pélissier



Le Plan Schuman et ses suites

Conférence par Bertrand VAYSSIERE, maître de conférences en histoire à l'Université du Mirail, spécialiste des questions européennes.

Organisée par l'Université de Toulouse 2

LUNDI 4 MAI DE 10H À 12H



Le Réseau Entreprise Europe

Une initiative majeure en faveur des entreprises

Présentation des services et appuis proposés

Organisée par la CRCI Midi-Pyrénées et le réseau Entreprise Europe

LUNDI 4 MAI DE 14H30 À 15H30



Partir en Europe faire un stage en entreprise

avec Leonardo et Eurodyssée

Diffusion du film Aller(s)-Retour(s): témoignages de jeunes Midi-Pyrénéens partis en Europe et de jeunes Européens accueillis en Midi-Pyrénées en présence des stagiaires qui vivent cette expérience.

Présentation de deux programmes de stages en Europe : Leonardo et Eurodyssée

Organisée par l'Association Itinéraire International

LUNDI 4 MAI DE 16H À 17H30





L'Europe des villes

Les stratégies urbaines en France et à Toulouse par rapport à d'autres démarches en Europe du nord, en regard des enjeux urbains et sociaux au XX^e siècle.

Pierre WEIDKNET et Paulette GIRARD, enseignants à l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Toulouse

Organisée par le Réseau Universitaire Pyrénées Méditerranée et l'Université de Toulouse 2 dans le cadre des « Cafés de l'Europe »

LUNDI 4 MAI DE 18H À 20H



L'Europe de l'Enseignement supérieur et de la Recherche : mobilité des chercheurs

Une présentation des actions Marie-Curie - Montage de dossier - Témoignages de chercheurs - Echanges
Gaëlle COVO - Syntagma Conseil

Organisée par l'Université de Toulouse - Pôle de Recherche et d'Enseignement Supérieur

MARDI 5 MAI DE 9H30 À 12H30

Travailler en Europe, pourquoi pas ?

Organisée par le Pôle Emploi International

MARDI 5 MAI DE 13H À 14H30



Vivre et travailler au Royaume Uni

Animé par la Conseillère EURES du Royaume Uni.

La conférence sera suivie d'un atelier sur « Le CV en anglais »

Organisée par Pôle Emploi International

MARDI 5 MAI DE 14H30 À 17H



Jean-Jaurès l'européen

Par son engagement au sein de la II^e Internationale comme par ses multiples interpellations sur la politique étrangère à la Chambre des députés, Jaurès, de 1885 à 1914 a beaucoup fait pour l'identité d'une Europe de démocratie, de progrès social et de paix.

Rémy PECH, Professeur d'Histoire Contemporaine et Chaire Jean Monnet d'Histoire de l'Europe à l'Université Toulouse le Mirail

Organisée par le Réseau Universitaire Pyrénées Méditerranée et l'Université de Toulouse 2 dans le cadre des « Cafés de l'Europe »

MARDI 5 MAI À 17H30

Animation - Jeux - Activités

Une animation en direction des scolaires et des citoyens

Organisée par la Maison de l'Europe - Centre d'information Europe Direct Toulouse Midi-Pyrénées

MERCREDI 6 MAI DE 9H00 À 12H00



Valorisation de l'engagement européen des jeunes



Présentation d'un clip par les volontaires européens accueillis en région - Présentation du site sur le Programme Européen Jeunesse en Action (PEJA), et le Service Volontaire Européen en Midi-Pyrénées - Projection d'un film sur la mobilité internationale - Exposition des actions de mobilité et de citoyenneté en Europe
Organisée par la Direction Régionale de la Jeunesse et des Sports et les associations Itinéraire international, Fla-kultur, Organisations de chantiers

MERCREDI 6 MAI DE 12H30 À 14H



Passer la frontière

Projection du film de Neus Viala, France - 2003 - 52 minutes

Hier les exilés républicains espagnols ont traversé la frontière pour des raisons politiques et on leur rend hommage en commémorant aujourd'hui le 70^e anniversaire de «La Retirada».

Les étudiants Erasmus espagnols découvrent la présence hispanique à Toulouse.

Ces deux générations aux parcours dissemblables, pourront-elles se reconnaître dans une histoire commune? Ce film a bénéficié du soutien de la Communauté Européenne (Fonds FEDER), du Conseil Régional Midi-Pyrénées, de l'ESAV et sera suivi d'un débat.

Organisée par l'association Cultures et communication

MERCREDI 6 MAI DE 14H30 À 16H30



Midi-Pyrénées et l'Espagne : un futur partagé

Conférence en présence de Martin MALVY, Président de la Région Midi-Pyrénées, sur le thème de l'Eurorégion Pyrénées-Méditerranée (enjeux, évolutions, possibilités offertes aux citoyens) et de la Communauté de Travail des Pyrénées. Cette conférence marquera également le point d'arrivée de la balade en vélo organisée par FLE31 (Faisons l'Europe 31) et l'Association Vélo autour d'opérations co-financées par l'Union européenne à Toulouse

Organisée par la Région Midi-Pyrénées



MERCREDI 6 MAI DE 17H À 19H

L'italien parmi les langues d'Europe

M. Fabio MONTERMINI CNRS et Université de Toulouse
La conférence sera précédée de la projection d'un documentaire «Images d'Italie»

Organisée par les association Machiavelli et L'Italie à Toulouse en lien avec le Consulat d'Italie et la Section d'Italien de l'Université Toulouse 2

JEUDI 7 MAI DE 15H À 17H

L'intercompréhension,
ou comment se comprendre
entre 450 millions d'européens
et 40 langues ?

Pierre ESCUDÉ maître de conférences en bilinguisme occitan et didactique des langues romanes

Organisée par l'Institut Universitaire de Formation des Maîtres de Midi-Pyrénées, Ecole interne Université de Toulouse 2

JEUDI 7 MAI DE 17H30 À 19H30

Conférence autre lieu

IFRASS

2 bis, rue Emile Pelletier - 31047 Toulouse

Enjeux citoyens et élections européennes

La Maison de l'Europe, Centre d'information Europe Direct, organise une conférence sur le rôle du Parlement européen et les élections du 7 juin 2009. La conférence accueillera M. Jacques POUMARÈDE, Professeur à l'Université Toulouse 1 et M. Gérard ONESTA, Vice Président du Parlement européen (en visio conférence du Parlement européen de Strasbourg)

En partenariat avec le Parlement européen, l'Institut de Formation, Recherche, Animation, Sanitaire et Social (IFRASS) dans le cadre du « Carrefour régional citoyen » et les « Cafés de l'Europe » mis en place par le Réseau universitaire Pyrénées Méditerranée et l'Université de Toulouse 2.

MERCREDI 6 MAI À 17H30

Cafés débats-Rencontres

Cafés de l'Europe

Pour fêter l'Europe, le Réseau Universitaire Pyrénées Méditerranée propose une série de conférences et de débats dans divers cafés toulousains. Les « Cafés de l'Europe » ont pour but de diffuser du savoir autrement, de façon « participative », pour construire en commun une critique et des propositions sur les actions et la citoyenneté européennes. En présence d'intellectuels, philosophes, économistes, historiens, ou encore géographes et juristes avec les citoyens, venez analyser, débattre et vous informer sur l'Europe.

Organisés par Le Réseau Universitaire Pyrénées Méditerranée et l'Université de Toulouse 2

Cafés de Toulouse

DU 4 AU 12 MAI



LUNDI 04 MAI



Combien d'Europes ? Comment l'Europe ?

Sylvaine Poillot-Peruzzetto, Professeur à l'UT1

18H au Café Saint-Sernin - 2, rue Saint Bernard

L'Europe de l'emploi, l'Europe du chômage

Danielle Cabanis, Professeur à l'IEP

18H à La Maison - 9, rue Gabriel Péri

MARDI 05 MAI



L'Europe des cultures

Danielle Cabanis, Professeur à l'IEP

18H au Café des facultés - 6 Place du Peyrou

Construction de l'Enseignement en Europe Perspectives des étudiants et enseignants non-européens

Ronald Bruzina, Professeur à l'Université de Kentucky,
Pierre Montebello, Professeur à l'UTM, Jean-Christophe
Goddard, Coordinateur ERASMUS MUNDUS

EuroPhilosophie, les étudiants ERASMUS MUNDUS

18H au Papagayo - 46, place Anatole France

Vivre en Scandinavie : langues, culture et nature

Association Midi Scandinavie

20H au Bistrot d'Étienne - 5, rue Riguepels



MERCREDI 06 MAI

L'Europe agricole

Rémi Pech, Professeur à l'UTM

18H au Papagayo - 46, place Anatole France

L'Europe et la Société de l'Information

Emmanuel Eveno, Professeur à l'UTM

Céline Castets-Renard, Maître de Conférence à l'UT1

18H au Tchou Tchou - 22 rue Saint Bernard



Après l'élargissement, l'échec du TCE, le Traité de Lisbonne non mis en œuvre, la crise, quelles sont les voies possibles en Europe?

Roger Hernandez, Maître de Conférence à l'UTM

19H au Deseo Café - 11, rue des Lois

MARDI 12 MAI



Innovation et Créativité en Europe

19H au Café Marin d'eau douce - Rue Ernest, Ramonville St Agne

Le Café des Langues

Une langue, ça s'apprend, ça se parle, ça se partage...
Dans 4 cafés du centre ville : Deseo Café, Pub George and Dragon, Café des Facs, Café l'Esquille et en présence d'un/une animateur/trice, le dialogue s'installe autour de la table. Pour les participants étrangers, une table où on parle français. Pour les participants francophones, une table où on parle anglais, espagnol, portugais, ou occitan et catalan. Passez d'une table à l'autre, d'une langue à l'autre, d'un accent à l'autre...

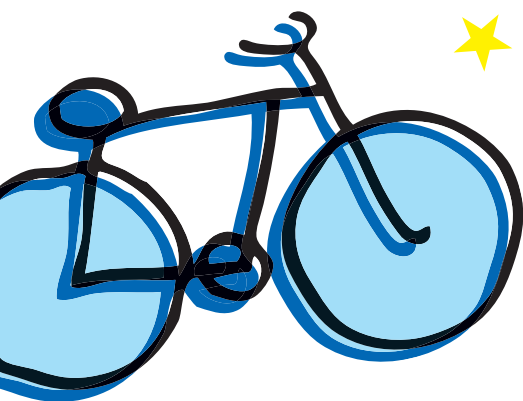
Organisé par l'Université de Toulouse -

Pôle de Recherche et d'Enseignement supérieur -

Missions FLE et LVE

Deseo Café, Pub George and Dragon, Café des Facs, Café l'Esquille

MARDI 5 MAI DE 18H30 À 20H30



Balade européenne à vélo

Venez visiter Toulouse autrement à travers un parcours urbain commenté qui passera devant 12 réalisations cofinancées par l'Union européenne à travers les programmes européens régionaux et un programme européen sur la mobilité, Civitas.

14H00 Point de rencontre au Village européen (rue Alsace-Lorraine) pour la décoration des vélos

14H30 Départ du Village européen
Halte devant l'Hôtel de Région

15H00 Pause musicale devant la Médiathèque d'Empalot :
Concert du Conservatoire de Toulouse
Halte devant le Cancéropôle : présentation du projet
par le Grand Toulouse

17H00 Arrivée à l'Hôtel Duranti (rue du Lieutenant-Colonel Pélissier)

Organisée par **FLE31 (Faisons l'Europe 31)** et
l'Association Vélo

MERCREDI 6 MAI DE 14H À 17H





Spectacles et animations

Activités dans le jardin des Pavillons

Projection vidéo - apéro-concert - exposition - découverte des activités de chantiers internationaux et des projets de mobilité en Europe

Organisée par la Direction Régionale de la Jeunesse et des Sports avec les associations Études et Chantiers, Service Volontaire Européen, Intercollectifs et Fla-Kultur

Les Pavillons Sauvages - 23, avenue Jean Dagnaux - 31200 Toulouse

DIMANCHE 3 MAI DE 16H À 23H



Projections Vidéo

Vidéos sur le thème de l'Europe réalisées par des jeunes, en lien avec le Programme Européen « Jeunesse en Action ».

Organisées par la Direction Régionale de la Jeunesse et des Sports avec les associations vidéophages et Fla-Kultur

Les Pavillons Sauvages - 23, avenue Jean Dagnaux - 31200 Toulouse

LUNDI 4 MAI DE 20H À 00H



Atelier Vidéo

Travail sur la création d'un clip vidéo pour valoriser l'engagement des jeunes en service volontaire européen.

Organisé par la Direction Régionale de la Jeunesse et des Sports avec les jeunes européens en Service Volontaire dans la région

Foyer des Jeunes Travailleurs de Jolimont

2, av. Yves Brunaud - 31500 Toulouse

MARDI 5 MAI DE 19H À 23H

Chorale Italienne : I Cant'Uccelli

Cant'Uccelli est composée d'une vingtaine de chanteurs sous la direction de Magali GERMAIN. Son répertoire est constitué de chants polyphoniques traditionnels de toute l'Italie: chants épiques, para-liturgiques, chants de travail.

Organisée par les association Machiavelli et l'Italie à Toulouse en lien avec le Consulat d'Italie et la Section d'Italien de l'Université Toulouse 2

Hôtel de Ville - Cour Henri IV

MERCREDI 6 MAI DE 18H30 À 19H

Le Conservatoire de place en place

Concerts non-stop en plein air

Le temps d'un après-midi, les élèves du Conservatoire de Toulouse vous invitent à un voyage musical sur les traces des compositeurs européens.

MERCREDI 6 MAI

Parvis Médiathèque Empalot

- 14H00 > 14H30 Quatubar quatuor de Trombones
- 14H45 > 15H15 Combo jazz
- 15H15 > 15H45 Quatuor de Sax
- 15H45 > 16H00 Tambours en Marche
- 16h15 > 17h15 Big band
- 17H30 > 18H00 Flûtes en liberté
- 18H00 > 19H00 Big band

Kiosque du Grand Rond

- 14H00 > 14H45 Brass band
- 14H45 > 15H00 Tambours en Marche
- 15H00 > 15H30 Flûtes en liberté
- 15H30 > 16H30 Brass band
- 16H45 > 17H00 Tambours en Marche
- 17H00 > 17H30 Quatubar quatuor de Trombones
- 17H30 > 18H00 Combo jazz
- 18H25 > 18H55 Quatuor de Sax
- 18H55 > 19H40 Garonne en Seine (chanson française)

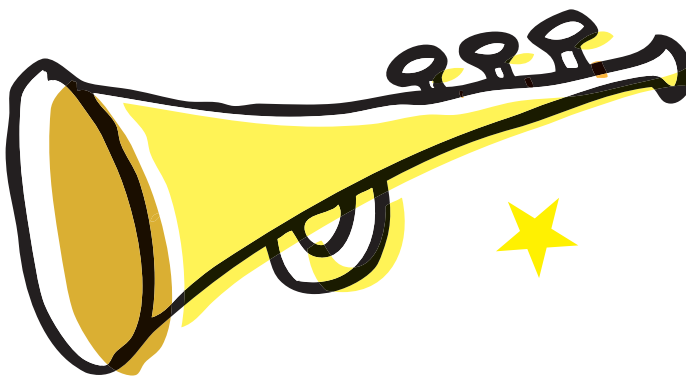
Place Saint Georges

- 14H00 > 14H15 Tambours en Marche
- 14H15 > 14H45 Quatuor de SAX
- 14H45 > 15H30 Big band
- 15H30 > 16H00 Quatubar quatuor de Trombones
- 16H15 > 16H45 Flûtes en liberté
- 17H00 > 17H20 Ensemble de Percussions
- 17H30 > 18H20 Garonne en Seine (chanson française)
- 18H30 > 19H15 Brass band

JEUDI 7 MAI

Cour Henri IV – Hôtel de Ville

- 17H30 La maîtrise du conservatoire dirigée par Marc Opstad



SAMEDI 9 MAI

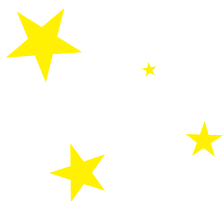
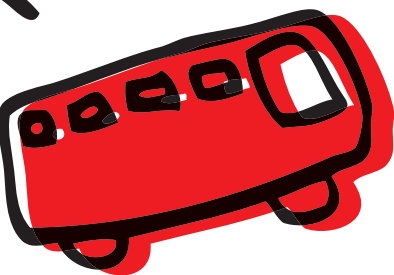
Kiosque du Grand Rond

- 14H15 > 14H30 Tambours en Marche
14H30 > 15H00 Combo jazz
15H00 > 15H30 Flûtes en liberté
15h30 > 16H00 Ensemble de cuivres
16H00 Tambours en Marche
16H15 > 16H45 Quatuor à cordes de Trombones
17H00 > 17h25 Polyphonie d'Europe Eurochorus
17H25 > 18H00 Atelier de Pratiques amateur
« Musique du Monde »

Chapelles des Carmélites

Musique de chambre

- | | | |
|-------|--------------------------------------|---------------|
| 10H15 | Quintette avec piano | Block |
| 10H40 | Sonatine | Dvorak |
| 11H00 | Trio Opus 11 | Beethoven |
| | Trio (extraits) | Fauré |
| 11H45 | Airs Bohémiens | Sarasate |
| 11H55 | Trio pathétique | Glinka |
| 12H20 | Quintette avec piano | Brahms |
| 14H00 | Trio à la hongroise | Haydn |
| | Trio n°1 | Chostakovitch |
| 14H40 | Quatuor américain | Dvorak |
| | Quartetsatz | Schubert |
| | Quintette à 2 violoncelles | Schubert |
| 15H20 | Trio opus 1 | Beethoven |
| | Trio avec piano 1 ^{er} mov. | Schubert |
| 16H00 | Quatuor avec piano | Fauré |
| 16h20 | Miniatures | Dvorak |
| 16H45 | Flûtes en liberté | |



Pièce de Théâtre : Syndrome Marilyn

Partir du mythe pour se dire, se dévoiler... Cela commence comme un numéro de magie : un personnage seul en scène, en adresse directe, se prépare pour son numéro. Le spectateur oscille sans cesse entre le personnage et la comédienne. Qui parle ? Le jeu se situe sur le fil du rasoir, entre tragédie et comédie.

Une Initiative de jeunes dans le cadre du Programme Européen « Jeunesse en Action » qui traite de l'influence des medias et de la mode sur les jeunes

Création collectif Avec tout ou rien

De et avec : Julie PICHAVANT

Scénographie, Création vidéo : Brice DERLOT, Charles Gwenn TESSIER, Guillaume BAUTISTA, Anna FARIS

Création lumières : Jeff LANGLOIS

Organisée par la Direction Régionale de la Jeunesse et des Sports

Le Chapeau Rouge (Service d'Animation Socioculturelle)

Espace Saint-Cyprien - 56, allée Charles de Fitte - Toulouse

MERCREDI 6 MAI À 21H

**Entrées gratuites à retirer à la Maison de l'Europe
1bis, place Saint Etienne, dans la limite des places
disponibles**

Le CRJ aux Couleurs de l'Europe

Une vitrine, consacrée à l'Europe, mettra en avant la documentation européenne jeunesse, les dispositifs de mobilité en Europe, une information sur le devoir citoyen et les élections européennes de juin 2009.

Centre Régional Information Jeunesse

17, rue de Metz - Toulouse



DU 4 AU 11 MAI

Concerts et animations

Les 2ches (hiphop) qui ont gagné le prix Nougaro 2008
**Organisés par la Direction Régionale de la Jeunesse
et des Sports avec les associations Intercollectifs et
Fla-Kultur**

MJC Prévert

292, route de Seysses - Toulouse



JEUDI 7 MAI DE 21H30 À 23H



Spectacle de Los 2 plays

Compagnie espagnole de cirque de rue

Los 2 plays écrivent un nouvel et excitant chapitre de l'histoire du cirque. Bienvenus à « Comeback » !!! Quatre gymnastes d'exception, enfin, en réalité ils sont seulement trois, nous présentent un spectacle plein d'humour, et d'énergie.

Direction artistique : Leandre RIBERA

Dans le cadre du projet européen Circ-que-O! Pyrénées de cirque

Organisé par la Grainerie en partenariat avec l'Instituto Cervantes, l'Institut Ramon LLull et la Mairie de Toulouse.

Plus d'information sur l'événement et sur le projet Circ-que-O! sur www.la-grainerie.net

Place de la Daurade



VENDREDI 8 MAI À 16H

Exprime ton Europe

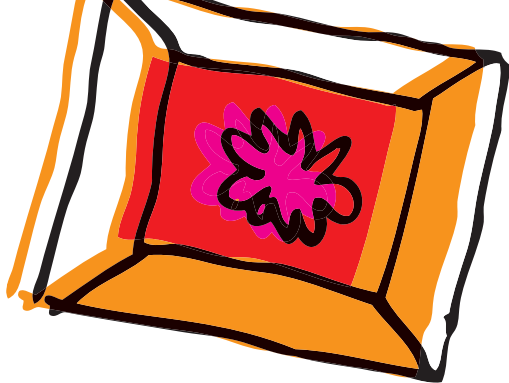
Venez dessiner votre vision de l'Europe et échanger autour de la symbolique européenne

Organisée par le Parlement Européen des Jeunes

Kiosque du Grand Rond

SAMEDI 9 MAI À 17H





Expositions

L'Europe sur le bout de la langue

Saviez-vous que l'Union européenne dénombre plus de 60 communautés linguistiques ? Qu'elle reconnaît 23 langues « officielles » alors qu'elle compte 27 pays ? Saviez-vous encore que la France est le pays le plus multilingue d'Europe avec ses 40 langues régionales ou minoritaires ?

L'exposition « L'Europe sur le bout de la langue » vous présentera un panorama complet des langues d'Europe et des bornes d'écoute vous permettront de vous familiariser avec les 23 langues officielles.

Organisée par la Mairie de Toulouse en lien avec l'IUFM Midi-Pyrénées et la Mission lenga et Cultura Occitana du rectorat de l'Académie de Toulouse

Cour Henri IV - Hôtel de Ville

place du Capitole

DU 4 AU 17 MAI



L'Europe s'engage en Midi-Pyrénées

Exposition de plein air

15 initiatives soutenues par l'Union européenne.

Découvrez comment les programmes européens régionaux participent à la réussite de projets liés à votre vie quotidienne dans une exposition de plein air.

Organisée par la Préfecture de Région Midi-Pyrénées et les partenaires des programmes européens régionaux

rue Alsace-Lorraine

au niveau de la station de métro Capitole

DU 4 AU 9 MAI



Workshop Delta

Design en Réseau en partenariat avec L'Escola Massana de Barcelone présente les résultats d'un workshop de création, animé par le designer Luki HUBER.

Organisé par Design en Réseau avec le soutien de l'Eurorégion Pyrénées-Méditerranée

La Fabrique - Université Toulouse 2

Le Mirail Grande Galerie « Le Tube » (1^{er} Étage)

5, allées Antonio Machado - Toulouse

DU 4 AU 15 MAI DE 10H À 17H sauf samedi et dimanche

La Politique européenne de voisinage

Exposition réalisée par la Commission européenne

Organisée par la Maison de l'Europe-Centre d'information Europe Direct Toulouse Midi-Pyrénées

Salle Osète

6, rue du Lieutenant-Colonel Pélissier

DU 4 AU 7 MAI

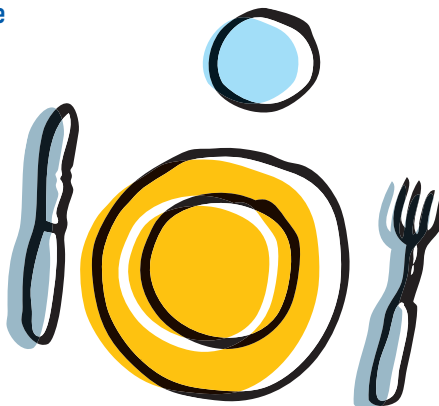
Repas européen dans les écoles

Les cantines scolaires de la Ville de Toulouse proposent une semaine de menus aux couleurs de l'Europe pour une sensibilisation gustative des enfants aux saveurs de nos voisins européens.

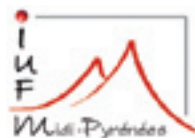
Les menus ont été élaborés avec la participation du Conseil Municipal des enfants

Toutes les écoles de la ville

DU 4 AU 7 MAI



AVEC LA PARTICIPATION DE :



AVEC LA PARTICIPATION DE :





ARTMONY

MAIRIE DE  **TOULOUSE**
www.toulouse.fr